

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 36 (1974)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Nos félicitations!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Nos félicitations !

---



L'année 1974 n'est pas seulement celle du cinquantenaire de notre association mais encore celle du soixantième anniversaire de son directeur. Il y a en effet plus de 30 ans que Monsieur Rodolphe Piller est à la tête de cette organisation. Tous ses efforts et son dynamisme ont été entièrement voués à la défense des intérêts de l'ancienne Association suisse de propriétaires de tracteurs agricoles (ASPT) et de l'actuelle Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA). Le comité directeur envisage de rendre hommage à son inlassable dévouement lors de l'assemblée des délégués qui aura lieu cette année sous le signe de son jubilé. Sans vouloir anticiper sur cet événement, j'ai une raison particulière de consacrer quelques lignes à notre estimé directeur, rédacteur et gérant. A ce propos, il m'a fallu naturellement m'adresser directement et discrètement à l'imprimerie. Sinon les ciseaux de la rédaction auraient été impitoyables. Les lecteurs de ce périodique me permettront sûrement de féliciter cordialement Monsieur Rodolphe Piller en leur nom, à l'occasion de son récent 60ème anniversaire, qui a eu lieu le 12 août 1974.

*Les membres de l'ASETA, les lecteurs de «Technique Agricole», tes collaborateurs, le comité directeur et le comité central, ainsi que tous tes amis, te présentent, cher Rodolphe, leurs meilleurs vœux de bonheur, prospérité et santé pour l'avenir.*

La majorité des sociétaires connaissent probablement notre directeur surtout comme rédacteur du périodique de l'association. En cette qualité, il s'efforce depuis des années de faire de «Technique Agricole» une revue valable et aussi proche que possible de la pratique. Ce n'est pas une tâche facile si l'on songe à la diversité des intérêts de nos membres, au nombre souvent restreint de pages à disposition ainsi qu'aux limites imposées par le budget.

Bien des lecteurs apprendront certainement avec intérêt que Monsieur Rodolphe Piller, fils d'agriculteur, est né à Planfayon (FR) le 12 août 1914. Après avoir terminé ses études secondaires au Collège Saint-Michel, à Fribourg, il suivit des cours à l'Université de cette ville en vue de devenir professeur d'école secondaire. C'étaient les sciences naturelles et l'économie politique qui l'attiraient plus particulièrement. Les fâcheuses années trente, lesquelles représentèrent pour beaucoup un tournant décisif sur le plan professionnel, furent également déterminantes pour lui à ce point de vue. Il délaissa la carrière pédagogique pour entrer en 1938 au Secrétariat agricole de Fribourg. Quelques années plus tard, soit en 1943, il se trouvait à la tête de l'ancienne Association suisse de propriétaires de tracteurs.

C'est grâce à l'inlassable activité de son chef que l'organisation précitée, qui se débattait dans une crise à cette époque-là, est devenue ce qu'elle est aujourd'hui, soit un groupement d'intérêts au service de l'agriculture mécanisée. Cette organisation possède sa propre revue technique et ses propres centres de formation professionnelle complémentaire. En outre, son influence sur divers plans ne peut être sous-estimée.

En jetant un coup d'œil en arrière, on peut dire que le directeur de l'ASETA a droit à notre vive gratitude pour la façon experte et dynamique avec laquelle il a su conduire notre organisation. Bû